

Distr.
GENERAL

S/1997/771
3 October 1997

مجلس الأمن



ORIGINAL: ARABIC

رسالة مؤرخة ٢ تشرين الأول/أكتوبر ١٩٩٧ وموجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم للعراق لدى الأمم المتحدة

بناءً على توجيهات من حكومتي، أود إعلامكم باستمرار خروقات الطائرات الأمريكية لحرمة أجواء العراق وقيامها بأعمال المراقبة والاستفزاز خلال الفترة من ١٥ إلى ١٩٩٧/٩/٣٠ المبينة في الكشف المرفق طياً.

يرجى من سيادتكم التدخل لايقاف هذه الأعمال التي تهدد سيادة ووحدة تراب جمهورية العراق باعتبارها مخالفات فاضحة لميثاق الأمم المتحدة ولأحكام القانون الدولي.

إن هذه الأعمال أدت وما زالت تؤدي إلى ترويع السكان المدنيين وإلحاق الخسائر المادية بالممتلكات الخاصة والعامة. وإن جمهورية العراق تثبت حقها في المطالبة بالتعويضات القانونية عن الأضرار التي تصيب شعب وجمهورية العراق من جراء هذه الأعمال.

سأغدو ممتناً لو تفضلتم بتأمين توزيع هذه الرسالة وضميمتها وهي كشف بالخروقات الجوية لحرمة أجواء جمهورية العراق بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) نزار حمدون
السفير
الممثل الدائم

مرفق

تفاصيل الخروقات خلال الفترة من ١٥ إلى ١٩٩٧/٩/٣٠ والأضرار التي سببتها

١ - المنطقة الشمالية: (٦٠) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات التالية:

الموصل، أربيل، دهوك، عقرة، تلعفر، زاخو، العمادية، عين زالة، شرانشو

٢ - المنطقة الجنوبية: (٥١٤) طلعة جوية بسرعة (٦٠٠-٩٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٦-٩) كم فوق المدن والقصبات العراقية التالية:

الناصرية، السماوة، البصرة، الجنائش، أرتاوي، الرفاعي، البصية، الشنافية، القرنة، اللصف، الرميثة، الحمزة، الديوانية، سوق الشيوخ، الجليبة، الشطرة، أشبجة، أبو صخير، السلطان، الخضر، العزيزية، قلعة سكر، الأمغر، الحي، النعمانية.

٣ - خرقت (٨) طائرات (TR 1) الاستطلاعية الأمريكية حرمة أجواء جمهورية العراق بسرعة (٦٠٠) كم/ساعة وبارتفاع (٢٠) كم فوق المنطقة الجنوبية وغادرت باتجاه الكويت.

٤ - في الساعة ١١٣٠ من يوم ١٩٩٧/٩/٢٩ حلت طائرة مروحية تابعة للفرقاطة الأمريكية (٤٦) فوق مينائي البكر والعميق.

٥ - في الساعة (٠٨٤٠) والساعة (١٦٠٠) من يوم ١٩٩٧/٩/٢٥ حلت طائرة مروحية تابعة للفرقاطة الأمريكية (رينتر) الرقم ٤٦ فوق ميناء البكر.
